

# TERME ČATEŽ i KOPAR

## - SPECIJALNA PONUDA 3 noćenja -

- Važi u terminu 23.08 – 17.12.2015, 02.01 – 24.03, 28.03 – 24.04, 02.05 – 31.07. i 21.08 – 29.12.2016. -

Cena je po osobi za navedeni period u €

| hotel                | vrsta sobe/usluga | 2 noćenja | 3 noćenja | Dodatni dan |
|----------------------|-------------------|-----------|-----------|-------------|
| ČATEŽ 3*             |                   | /         | 126       | 42          |
| TOPLICE 4*           | 1/2 superior HB   | /         | 132       | 44          |
| TERME 4*             |                   | 94        | 141       | 47          |
| ŽUSTERNA 3*, Kopar   |                   | /         | 132       | 44          |
| Golf Grad MOKRICE 4* | 1/2 HB            | 94        | 141       | 47          |

Legenda: 1/2 – dvokrevetna soba, superior – soba sa balkonom, HB – polupansion.  
U svim hotelima doručak i večera: samoposluživanje – izbor više jela.

### Popusti za Specijalnu ponudu 3 noćenja:

- u pratnji dve odrasle osobe deca do 6 god. besplatno bez sopstvenog kreveta ili 50% popusta na pomoćnom krevetu, 6-12 god. 50% popusta na pomoćnom krevetu.
- u pratnji jedne odrasle osobe deca do 6 god. besplatno, deca 6-12 god 50% popusta (odrasla osoba plaća doplatu za jednokrevetnu sobu)
- treća odrasla osoba 15% popusta

## - PAKET za dvoje 1=2 –

- Važi u terminu 01.10 – 29.12.2015 -

Cena je za DVE osobe za navedeni period u €

| hotel      | vrsta sobe/usluga | 2 noćenja |
|------------|-------------------|-----------|
| TOPLICE 4* | 1/2 superior HB   | 198       |

Legenda: 1/2 – dvokrevetna soba, superior – soba sa balkonom, HB – polupansion.  
U svim hotelima doručak i večera: samoposluživanje – izbor više jela

### Popusti za Paket 1=2 :

- u pratnji dve odrasle osobe deca do 6 god. besplatno bez sopstvenog kreveta, 6-12 god. 50% popusta na cenu paketa.
- treća odrasla osoba 15% popusta na cenu paketa.

## - PAKET 1=2 – 7 noćenja -

- Važi u terminu 24.08 – 18.12.2015, 03.01 – 24.03, 28.03 – 24.04, 02.05 – 31.07. i 21.08 – 29.12.2016. -

Cena je za DVE osobe za navedeni period u €

| hotel              | vrsta sobe/usluga | 7 noćenja | Dodatni dan |
|--------------------|-------------------|-----------|-------------|
| TERME 4*           | 1/2 superior HB   | 650       | 95          |
| ŽUSTERNA 3*, Kopar |                   | 560       | 81          |

Legenda: 1/2 – dvokrevetna soba, superior – soba sa balkonom, HB – polupansion.  
U svim hotelima doručak i večera: samoposluživanje – izbor više jela.

### Popusti za Paket 1=2 :

- u pratnji dve odrasle osobe deca do 6 god. besplatno bez sopstvenog kreveta, 6-12 god. 50% popusta na cenu paketa.
- treća odrasla osoba 15% popusta na cenu paketa.

## - BOŽIĆNI PAKET -

- Važi u terminu 17.12. – 30.12.2015. -

Cena je po osobi za navedeni period u €

| hotel      | vrsta sobe/usluga | 2 noćenja | Dodatni dan |
|------------|-------------------|-----------|-------------|
| TERME 4*   | 1/2 HB            | 130       | 65          |
|            | 1/2 superior HB   | 144       | 72          |
| TOPLICE 4* | 1/2 superior HB   | 126       | 63          |
| ČATEŽ 3*   | 1/2 HB            | 92        | 46          |
|            | 1/2 superior HB   | 106       | 53          |
| ŽUSTERNA   | 1/2 HB            | 80        | 40          |
|            | 1/2 superior HB   | 94        | 47          |

Legenda: 1/2 – dvokrevetna soba, superior – soba sa balkonom, HB – polupansion.  
U svim hotelima doručak i večera: samoposluživanje – izbor više jela.

### Popusti za Božićni paket:

- u pratnji dve odrasle osobe deca do 4 god. besplatno bez sopstvenog kreveta ili 50% popusta na pomoćnom krevetu, 4-12 god. 50% popusta na cenu paketa.
- treća odrasla osoba 15% popusta.

**- NOVA GODINA -**  
**- -15% popusta za rezervacije do 15.11.-**

Cena je po osobi za navedeni period u €

| hotel              | vrsta sobe/<br>usluga | Novogodišnji<br>dvodnevni paket<br>(30.12 – 01.01.<br>31.12 – 02.01.) | Novogodišnji<br>trodnevni paket<br>(29.12 – 01.01.<br>30.12 – 02.01.) | Dodatni dan<br>(produženje<br>3-dnevnog<br>paketa od 02.01) |
|--------------------|-----------------------|---|---|---|
| <b>TERME 4*</b>    | 1/2 HB                | <b>216</b>  | <b>285</b>  | <b>48</b>   |
|                    | 1/2 superior HB       | <b>232</b>  | <b>300</b>  | <b>48</b>   |
| <b>TOPLICE 4*</b>  | 1/2 superior HB       | <b>212</b>  | <b>282</b>  | <b>48</b>   |
| <b>ČATEŽ 3*</b>    | 1/2 HB                | <b>142</b>  | <b>207</b>  | <b>40</b>   |
|                    | 1/2 superior HB       | <b>182</b>  | <b>243</b>  | <b>40</b>   |
| <b>ŽUSTERNA 3*</b> | 1/2 HB                | <b>128*</b>   | <b>192*</b>   | <b>40</b>   |
|                    | 1/2 superior HB       | <b>202</b>  | <b>264</b>  | <b>40</b>   |

**Legenda:** 1/2 – standard soba (bez balkona u hotelima Žusterna, Čatež i Terme, depadansa 3\* u hotelu Toplice), 1/2 superior – dvokrevetna soba sa balkonom, HB – polupansion. U svim hotelima doručak i večera: samoposluživanje – izbor više jela

**Popusti za Novogodišnji paket:**

- u pratnji dve odrasle osobe deca do 4 god. besplatno bez sopstvenog kreveta ili 50% popusta na pomoćnom krevetu, 4-12 god. 50% popusta na cenu paketa.
- treća odrasla osoba 15% popusta.

**Cena u Novogodišnjem paketu dodatno uključuje:**

- novogodišnju večeru (\*osim u standardnim sobama hotela Žusterna gde je mogućnost doplate 50€ po osobi)

**Posebni uslovi rezervacije za Novogodišnji paket:**

- **avansna uplata** za novogodišnje aranžmane iznosi 50% od ukupne cene. U slučaju otkazivanja aranžmana do 15.11. avans se može iskoristiti za usluge Terme Čatež d.d. do kraja 2016. godine (termin prema dogovoru), u slučaju otkazivanja posle 15.11.2015 – uplaćeni avans se zadržava i ne može da se iskoristi.

**CENA U SVIM PAKETIMA UKLJUČUJE:**

- **TOPLICE 4\*** - dva puta dnevno ulaz na zimsku ili letnju Termalnu rivijeru, upotrebu fitnes studija, animacijski program i parking
- **TERME 4\*** - neograničeno kupanje u zatvorenom i otvorenom bazenu hotela Terme, **saune** i fitnes centar hotela Terme, 2 ulaza dnevno na letnju ili zimsku Termalnu rivijeru, animacijski program, **bade mantil** u superior sobi i parking
- **ČATEŽ 3\*** - neograničeno kupanje u zatvorenom i otvorenom bazenu hotela Čatež, 2 ulaza dnevno na letnju Termalnu rivijeru ili 1 ulaz dnevno na zimsku Termalnu rivijeru, animacijski program i parking. Napomena: sobe hotela Čatež imaju mogućnost samo jednog pomoćnog kreveta
- **ŽUSTERNA 3\*** - neograničeno korišćenje bazena *aquapark-a*, animacijski program i parking

**DOPLATE ZA SVE PAKETE (UKOLIKO NIJE DRUGAČIJE NAZNAČENO):**

- boravišna taksa nije uključena u cenu i iznosi 1.27€ dnevno i prijava boravka 1.5€ jednokratno po osobi (plaćanje se vrši na recepciji hotela)
- krevetac 14€ dnevno
- jednokrevetnu sobu u hotelu Toplice i Terme 22€, u hotelu Čatež i Žusterna 18€, Golf grad Mokrice 25€ dnevno. Osim u terminu 17.12 – 02.01. kada su jednokrevetne sobe na upit.
- bade mantil u 4.3€ dnevno (plaćanje na licu mesta), osim u superior sobama hotela Terme gde je uračunat u cenu
- za suite u hotelu Toplice, Čatež i Žusterna 45€ dnevno po sobi, osim u terminu 17.12 – 02.01. kada je doplata 60€ u hotelima Toplice i Čatež, 50€ u hotelu Žusterna dnevno po sobi
- za apartman u hotelu Terme 70€, Toplice i Žusterna 55€ dnevno po sobi, osim u terminu 17.12 – 02.01. kada je doplata 90€ u hotelu Terme, 70€ u hotelu Toplice i 55€ u hotelu Žusterna dnevno po sobi.
- ručak ili večera u hotelu Terme 18€, Toplice 17€, Čatež i Žusterna 15€ dnevno po osobi, dečji meni 10€ dnevno po osobi

**PREVOZ:** Svakodnevni polasci iz Beograda do Termi Čatež, sa kućne adrese do hotela. Vremena polazaka nisu fiksna, već se formiraju na osnovu potreba putnika i njihovih želja. Konkretan dogovor u agenciji.

**Cena za jedan pravac 35€, a cena povratne karte 60€ po osobi.**

**Program putovanja:**

- Prvi dan:** dolazak u hotel, smeštaj posle 14:00h. Boravak u izabranom hotelu ili apartmanu na bazi izabrane usluge.  
**Poslednji dan:** napuštanje hotela ili apartmana najkasnije do 10:00h

**USLOVI PLAĆANJA:**

Cene su izražene u Eurima. Plaćanje se vrši u dinarima prema prodajnom kursu za efektivu Banke Intesa na dan plaćanja. Ukoliko aranžman nije plaćen u celosti, ostatak duga se izražava u evrima i plaća prema kursu na dan uplate. U slučaju poremećaja na tržištu roba i usluga, organizator zadržava pravo korigovanja cena za neplaćeni deo aranžmana.

- 1. UPLATA DO POLASKA** - prilikom rezervacije uplaćuje se 40% akontacije od cene aranžmana, a ostatak najkasnije 15 dana pre polaska.
- 2. PLATNIM KARTICAMA** - Visa, Visa Electron, Master, Maestro, Dina i American Express.
- 3. PLAĆANJE NA RATE** - bez kamate, kreditnim karticama Banca Intesa i Komercijalne banke (do 6 mesečnih rata).

**4. UPLATA ČEKOVIMA GRAĐANA U VIŠE RATA** – uplata akontacije od 40% prilikom rezervacije, ostatak uplate čekovima građana do 6 mesečnih rata, koje je potrebno deponovati organizatoru prilikom uplate avansa. Rate dospevaju svakog 01/10/20. u mesecu. Konkretan dogovor u agenciji.

**5. PREKO RAČUNA** - uplata na račun Odeon World Travel-a.

**6. ADMINISTRATIVNOM ZABRANOM** - sa firmama sa kojima Odeon World Travel ima ugovor.

**7. TURISTIČKIM KREDITOM** - sa izdatim predračunom od strane Odeon World Travel, klijent aplicira za kredit u banci.

Odeon World Travel zadržava pravo da propiše i drugačije uslove plaćanja za pojedine (promotivne) ponude.

#### **OSIGURANJE:**

Prodavac na ovlašćenom prodajnom mestu dužan je da ponudi putniku zdravstveno putno osiguranje i informiše ga o postojanju osiguranja od otkaza aranžmana prema uslovima i tarifama osiguravača. U poslovnicama Odeon World travel-a moguće je, uz fotokopiju prve strane pasoša, pribaviti polisu osiguravača koja pokriva, u slučaju potrebe, od prvog do poslednjeg dana putovanja troškove lečenja i bolničke troškove do iznosa od 35 000 evra. U slučaju nastanka osiguranog slučaja, u toku putovanja, dovoljno je prezentovati pasoš i pomenutu polisu za pokriće svih troškova u roku utvrđenim uslovima zdravstvenog putnog osiguranja. Ukoliko putnik poseduje neku drugu individualnu polisu zdravstvenog putnog osiguranja, molimo da se kod te osiguravajuće kompanije informiše o proceduri aktiviranja iste.

#### **VIZE:**

Državljanima Srbije viza za destinacije obuhvaćene ovim cenovnikom viza nije potrebna. Putnici koji nisu državljani Srbije u obavezi su da se sami upoznaju sa viznim režimom zemlje u koju putuju kao i zemalja kroz koje prolaze. Maloletnoj deci koja putuju bez jednog roditelja potrebna je saglasnost drugog roditelja za prelazak granice ili ukoliko putuju bez pratnje roditelja moraju imati punoletnog pratioca i overenu saglasnost oba roditelja pri prelasku granice. Izjava saglasnosti roditelja mora biti overena u sudu ili opštini.

**NAPOMENA:** Preporučuje se putnicima da se o uslovima ulaska u zemlje EU (potrebna novčana sredstva za boravak, zdravstveno osiguranje, potvrde o smeštaju...) informišu na sajtu Delegacije EU u Srbiji [www.europa.rs](http://www.europa.rs) ili u konzulatu zemlje u koju putuju. Agencija ne snosi odgovornost u slučaju da pogranične vlasti onemoguće putniku ulaz na teritoriju EU.

#### **CENE ZA DECU:**

**NAPOMENA:** Prilikom prijavljivanja imena putnika za aranžman obavezno je navesti datum rođenja deteta koji se najavljuje hotelu. Hotel zadržava pravo da na licu mesta naplati troškove proizašle iz netačno prijavljenih podataka putnika.

#### **HOTELSKI SMEŠTAJ:**

U najvećem broju hotela ulazak u sobe je posle 14:00 h, a iste se napuštaju najkasnije do 10:00 h. Ukoliko gost želi da zadrži duže sobu, obavezan je da izvrši najavu recepciji hotela, kao i da sam plati ovu dodatnu uslugu.

#### **POMOĆNI KREVET:**

U najvećem broju objekata je na rasklapanje, drvene ili metalne konstrukcije ili fotelje na rasklapanje, što može značajno uticati na prostor u vašoj sobi.

#### **PUTNA DOKUMENTA:**

Organizator putovanja nije ovlašćen i ne ceni valjanost putnih i drugih isprava.

**NAPOMENA** - U slučaju neadekvatnog smeštaja ili bilo kog drugog problema, mole se putnici da o tome obaveste ORGANIZATORA PUTOVANJA prvog dana boravka. Napominjemo da reklamacije za koje agencija sazna poslednjeg dana boravka ili po povratku putnika neće biti razmatrane.

Molimo vas da se u slučaju bilo kakve incidentne situacije (krađa, tuča, saobraćajna nezgoda,...) obratite nadležnim organima domicilne zemlje. Organizator putovanja je jedino ovlašćen da vam pomogne u posredovanju između vas i nadležnih organa.

#### **POTVRDA REZERVACIJE HOTELA SE DOBIJA 48 SATI PO UPLATI AKONTACIJE.**

U slučaju ne dobijanja potvrde, putnik ima pravo na povraćaj celokupnog iznosa uplaćenog avansa.

**Molimo putnike da pažljivo pročitaju PROGRAM PUTOVANJA, INFORMACIJE I OPŠTE USLOVE PUTOVANJA jer oni čine sastavni deo ugovora i obavezujuće su za obe ugovorne strane**

CENOVNIK VAŽI OD 16.10.2015. DO POPUNE KAPACITETA

Licenca OTP br. 5/2013 od 18.02.2013.god,  
osiguranje garancije putovanja za slučaj insolventnosti 7768566 – važi od 01.04.2015. do 31.03.2016.  
osiguranje garancije putovanja radi naknade štete – 7768565 - važi od 01.04.2015. do 31.03.2016.

**Odeon World Travel d.o.o.**

Kneza Miloša br. 84, Beograd Tel:+381 11 366 02 22, +381 11 366 09 99 Fax:+ 381 11 366 02 25

Beogradska br. 71, Beograd, Tel: +381 11 323 80 04 Fax:+381 11 323 81 30

[office@odeontravel.rs](mailto:office@odeontravel.rs) [www.odeontravel.rs](http://www.odeontravel.rs)